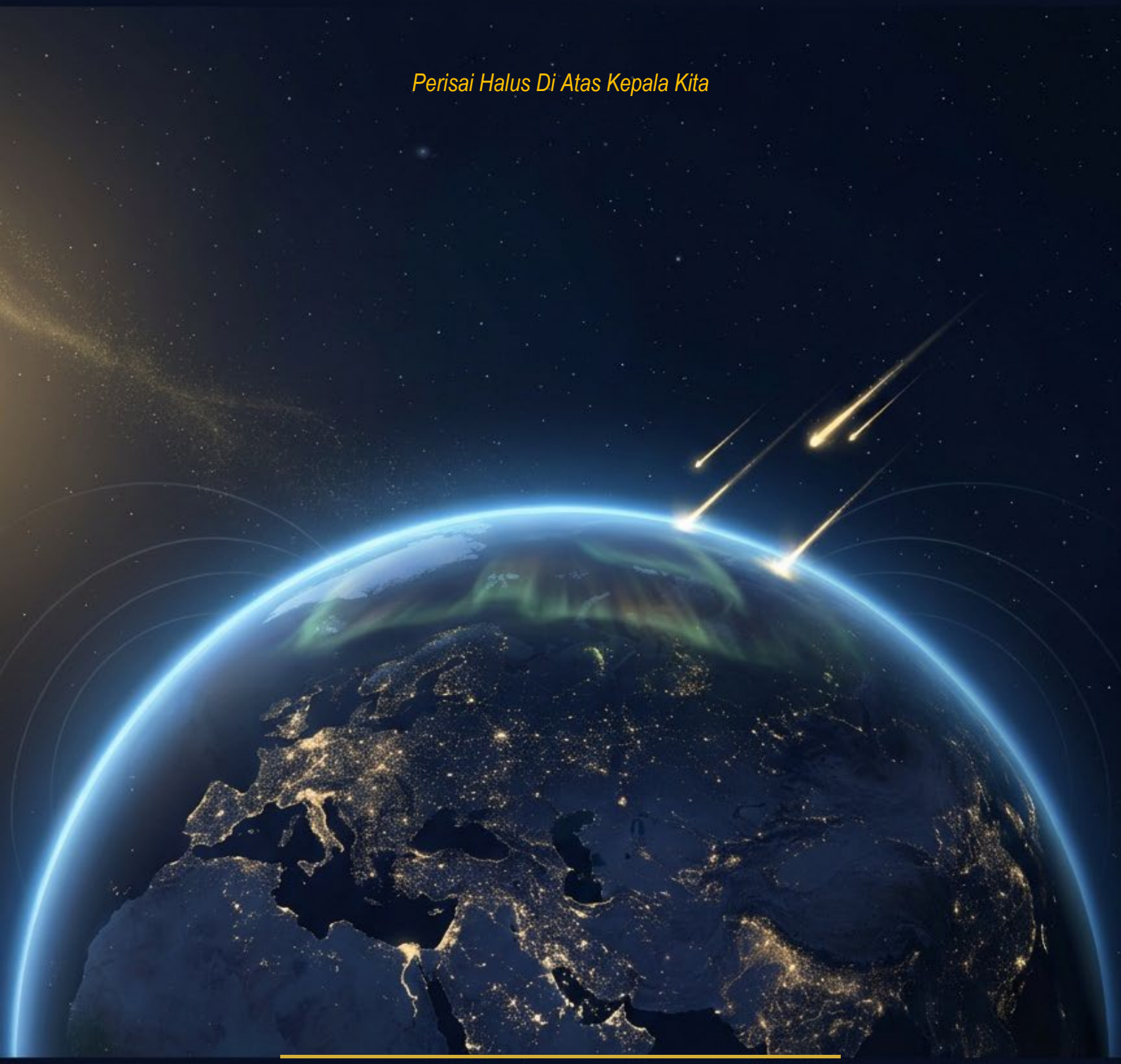
PENEROKAAN ILMU AL-QUR'AN & SAINS

BUMBUNG YANG DIJAGA RAPI

Perisai Halus Di Atas Kepala Kita



HJ CHE ALIM HJ CHE HARON
AK (KELANTAN)
quranscience.my

© 2026 M / 1448 H Hj Che Alim Hj Che Haron AK (Kelantan) • quranscience.my • @QuranScienceMY
eBook ini PERCUMA untuk umat Islam — dilarang dijual.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

PENEROKAAN ILMU AL-QUR'AN & SAINS

BUMBUNG YANG DIJAGA RAPI

Perisai Halus Di Atas Kepala Kita

وَجَعَلْنَا ٱلسَّمَآءَ سَقْفًا مَّحْفُوظًا ۖ وَهُمْ عَنْ ءَايَٰتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾

"Dan Kami telah menjadikan langit sebagai bumbung yang terpelihara dan terkawal, sedang mereka berpaling tidak memerhatikan tanda-tanda (kekuasaan Kami) yang ada padanya."

SURAH AL-ANBIYA' 21:32

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON

quranscience.my | @QuranScienceMY

© 2026 M / 1448 H quranscience.my — eBook percuma. Dilarang dijual.

PENGHARGAAN

Segala puji bagi Allah, yang menjadikan langit sebagai bumbung yang terpelihara, menghiasinya dengan bintang-bintang, dan menjaganya daripada setiap syaitan yang derhaka. Selawat dan salam ke atas Rasulullah ﷺ, yang berubah wajahnya apabila melihat awan tebal kerana takut akan azab, dan bersyukur apabila hujan turun membawa rahmat, serta ke atas keluarga dan para sahabat baginda.

eBook ini didedikasikan khas kepada isteri tercinta,

ZAHARAH MOHD LATIF;

anak-anak yang dikasihi,

MUHAMMAD HAFIZ, NOOR HAZWANI, ABDUL HAKIM, NOOR HIDAYAH, NOR AQILA dan **NOR ATIQAH**;

serta menantu-menantu,

FAZILAH, MALEK, HANIN, FAIRIZAL dan **FIRWAN**.

Semoga setiap kali kita berlindung di bawah langit, kita teringat firman-Nya: ***"Dan Kami telah menjadikan langit sebagai bumbung yang terpelihara"*** (21:32) — dan semoga eBook ini menjadi *'ilmun yuntafa'u bih*, ilmu yang dimanfaatkan.

TENTANG KULIT EBOOK INI

Kulit eBook ini memaparkan ***bumi dilihat dari angkasa*** pada waktu malam, dengan cahaya bandar-bandar yang berkelipan. Di sekeliling bumi terdapat ***lapisan biru nipis yang bercahaya*** — atmosfera — seakan-akan ***bumbung*** yang menyelubungi seluruh planet.

Di atas lapisan itu, beberapa ***meteor*** meluncur masuk lalu ***terbakar*** dengan jalur keemasan sebelum sampai ke bumi. Di kawasan kutub kelihatan ***aurora hijau***, manakala garisan-garisan halus ***medan magnet*** melengkung di sekeliling bumi, memesongkan arus zarah keemasan dari arah matahari. Gambar ini melambangkan firman Allah: ***"Dan Kami telah menjadikan langit sebagai bumbung yang terpelihara"*** (21:32).

Nota: Gambar ini ialah ***gambaran simbolik*** sahaja, bukan imej satelit sebenar. ***Dua garisan emas*** di bahagian bawah mengapit nama penulis.

KANDUNGAN

BUMBUNG YANG DIJAGA RAPI — *Pengenalan*

1. BUMBUNG YANG TERPELIHARA — *Al-Anbiya' 21:32–33 dan At-Tur 52:5*

2. HIASAN DAN PENJAGAAN LANGIT — *Al-Hijr 15:16–18, As-Saffat 37:6–10, Al-Mulk 67:5, Fussilat 41:12, Al-Jinn 72:8–9*

3. LANGIT YANG MENGEMBALIKAN DAN TANPA RETAKAN — *At-Tariq 86:11–12, Qaf 50:6 dan An-Naba' 78:12*

4. "SEDANG MEREKA BERPALING" — *Al-Baqarah 2:164 dan An-Nahl 16:79*

5. DALIL DARIPADA HADITH — *Lapan Hadith tentang penjagaan langit, gerhana, awan dan hujan*

6. APA KATA SAINS MODEN — *Atmosfera, ozon, medan magnet, ribut suria dan meteor*

7. ANTARA KESELARASAN DAN KEHEMATAN — *Analisis I'jaz Ilmi*

8. MENJAGA BUMBUNG KITA: AMALAN DAN TANGGUNGJAWAB

9. PENGAJARAN DAN KESIMPULAN

GLOSARI ISTILAH DAN SOALAN RENUNGAN

RUJUKAN

SOKONGAN & SUMBANGAN

Panduan warna: kotak hijau = ayat Al-Qur'an; kotak emas = Hadith; kotak biru = penemuan sains; jadual biru = perbandingan. Nama perawi bergaris biru boleh diklik untuk ke halaman perawi di sunnah.com.

BUMBUNG YANG DIJAGA RAPI

Setiap rumah memerlukan bumbung. Bumbung melindungi kita daripada panas matahari, hujan lebat dan angin kencang. Tanpa bumbung, rumah yang indah pun tidak dapat didiami. Al-Qur'an menggunakan gambaran yang sama untuk langit di atas kepala kita: ***wa ja'alnā as-samā'a saqfan mahfūzā*** — "Dan Kami telah menjadikan langit sebagai ***bumbung yang terpelihara***" (21:32).

Di tempat lain, Allah bersumpah dengan ***"bumbung yang ditinggikan"*** (52:5), menyebut langit yang dihiasi bintang dan ***dijaga daripada setiap syaitan yang derhaka*** (37:7), serta langit yang ***tidak mempunyai sebarang retakan*** (50:6). Namun ayat 21:32 diakhiri dengan teguran yang tajam: ***"sedang mereka berpaling tidak memerhatikan tanda-tanda yang ada padanya."***

Sains moden menemui bahawa bumi diselubungi oleh ***lapisan-lapisan pelindung*** yang menakjubkan: atmosfera yang menyimpan kehangatan dan membakar meteor, ***lapisan ozon*** yang menapis sinaran ultraungu, dan ***medan magnet*** yang memesongkan angin suria. Manusia juga pernah ***merosakkan*** sebahagian bumbung ini — lalu bekerjasama untuk membaikinya. eBook ini menelusuri ayat-ayat, Hadith sahih dan penemuan sains tentang "bumbung" ini — dengan jujur, membezakan antara keselarasan yang kukuh dan tafsiran yang dipaksakan.

eBook ini ialah sambungan kepada ***"Langit Bertiang Tanpa Tiang"***. Jika eBook itu membincangkan ***siapa yang menegakkan langit***, eBook ini membincangkan ***bagaimana langit menjaga kita***.

BUMBUNG DALAM ANGKA

Sebelum menyelami ayat-ayat Al-Qur'an, berikut beberapa fakta ringkas yang akan dihuraikan dalam eBook ini, berserta sumbernya:

FAKTA	ANGKA DAN SUMBER
Purata suhu permukaan bumi dengan dan tanpa kesan rumah hijau semula jadi	Kira-kira ***15°C***, berbanding kira-kira ***−18°C*** tanpanya (IPCC AR6, 2021).
Ketebalan seluruh lapisan ozon jika dimampatkan pada tekanan permukaan bumi	Hanya kira-kira ***3 milimeter*** (NASA Ozone Watch).
Debu angkasa yang memasuki atmosfera setiap hari	Anggaran antara ***5 hingga 270 tan*** sehari — kebanyakannya terbakar atau menjadi debu halus (Plane, 2012).
Meteor Chelyabinsk, Rusia (2013)	Kira-kira ***19 meter***, meletup di udara; kira-kira ***1,600 orang cedera***, kebanyakannya akibat kaca pecah (Popova et al., 2013).
Ribut suria Mac 1989 di Quebec, Kanada	Grid elektrik terputus selama kira-kira ***9 jam*** (Boteler, 2019).
Jangkaan pemulihan lubang ozon Antartika ke paras 1980	Sekitar tahun ***2066***, hasil Protokol Montreal (WMO/UNEP, 2022).

Nota: Terjemahan ayat Al-Qur'an dalam eBook ini ialah terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. Darjat setiap Hadith dinyatakan dalam kotak Hadith, bersama pautan ke sunnah.com. Setiap penemuan sains disertakan pautan ke sumber asalnya.

BUMBUNG YANG TERPELIHARA

Bab ini membincangkan ayat teras eBook ini, Surah Al-Anbiya' 21:32, bersama ayat sesudahnya dan sumpah Allah dalam Surah At-Tur.

SURAH AL-ANBIYA' 21:32–33

وَجَعَلْنَا ٱلسَّمَآءَ سَقْفًا مَّحْفُوظًا ۖ وَهُمْ عَنْ ءَايَٰتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾

Dan Kami telah menjadikan langit sebagai bumbung yang terpelihara dan terkawal, sedang mereka (yang kafir itu) berpaling tidak memerhatikan tanda-tanda (kekuasaan Kami) yang ada padanya.

وَهُوَ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلَّيْلَ وَٱلنَّهَارَ وَٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ ۖ كُلٌّ فِى فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾

Dan Dia lah (Tuhan) yang telah menjadikan malam dan siang, serta matahari dan bulan; tiap-tiap satunya beredar terapung-apung di tempat edaran masing-masing (di angkasa lepas)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 21:32-33

HURAIAN AYAT 21:32

Perkataan ***saqf*** bermaksud ***bumbung*** atau atap. Langit disebut sebagai bumbung kerana ia berada di atas bumi dan menaunginya, sebagaimana bumbung menaungi rumah. Ibn Kathir menjelaskan bahawa langit itu seperti ***kubah di atas bumi***, dan maksud ***mahfūzā*** (terpelihara) ialah ***tinggi dan dijaga*** sehingga tidak dapat dicapai. Mujahid mentafsirkannya sebagai ***"yang ditinggikan"***. Tafsir Ibn Kathir 21:32

Al-Qurtubi menyebut beberapa makna bagi "terpelihara": ***terpelihara daripada jatuh*** ke bumi (seperti 22:65), ***terpelihara daripada syaitan*** dengan panah api (seperti 15:17), dan ***terpelihara daripada perubahan dan kerosakan*** sepanjang zaman yang ditetapkan. Tafsir al-Qurtubi 21:32

Ayat ini diakhiri dengan teguran: ***"sedang mereka berpaling tidak memerhatikan tanda-tanda yang ada padanya."*** Tanda-tanda itu, kata Ibn Kathir, ialah matahari, bulan, bintang dan segala keajaiban langit yang menunjukkan kekuasaan dan kebijaksanaan Penciptanya.

HURAIAN AYAT 21:33

Ayat seterusnya menyebut malam dan siang, matahari dan bulan — ***masing-masing beredar dalam orbitnya*** (*kullun fī falakin yasbahūn*). Bumbung langit bukan binaan yang statik; di bawahnya, segala-galanya bergerak dengan teratur. Perlindungan dan keteraturan disebut bersama.

SURAH AT-TUR 52:5

وَٱلسَّقۡفِ ٱلۡمَرۡفُوعِ ۝٥

Dan demi bumbung yang tinggi.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 52:5

HURAIAN AYAT 52:5

Dalam pembukaan Surah At-Tur, Allah bersumpah dengan beberapa perkara agung, antaranya ***as-saqf al-marfū' — bumbung yang ditinggikan***. Ibn Kathir menukilkan daripada Sufyan al-Thauri dan lain-lain bahawa yang dimaksudkan ialah ***langit***, lalu membawa firman Allah 21:32 sebagai penjelasannya. Tafsir Ibn Kathir 52:5

RENUNGAN — BUMBUNG YANG TIDAK PERNAH BOCOR

Bumbung rumah kita perlu dibaiki selepas beberapa tahun: ada yang bocor, ada atap yang tercabut ditiup angin. Namun bumbung langit telah menaungi manusia sejak Nabi Adam عَلَيْهِ السَّلَامُ hingga hari ini. Allah bersumpah dengannya kerana ia ***tanda yang agung***, tetapi kerana ia sentiasa ada, kita jarang memikirkannya. Inilah yang ditegur oleh ayat: ***kita berpaling daripada tanda-tanda yang paling hampir dengan kita***.

HIASAN DAN PENJAGAAN LANGIT

Al-Qur'an berulang kali menggabungkan dua sifat langit: ***hiasan*** (*zīnah*) dan ***penjagaan*** (*hifz*). Bintang-bintang menghiasi langit dunia, dan langit dijaga daripada syaitan yang cuba mencuri dengar berita dari langit.

SURAH AL-HIJR 15:16–18

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي ٱلسَّمَآءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّٰهَا لِلنَّٰظِرِينَ ﴿١٦﴾

Dan demi sesungguhnya! Kami telah menjadikan di langit: bintang-bintang (yang berbagai bentuk dan keadaan) serta kami hiasi langit itu bagi orang-orang yang melihatnya.

وَحَفِظْنَٰهَا مِن كُلِّ شَيْطَٰنٍ رَّجِيمٍ ﴿١٧﴾

Dan Kami pelihara (urusan) langit itu dari (masuk campur) tiap-tiap Syaitan yang kena rejam.

إِلَّا مَنِ ٱسْتَرَقَ ٱلسَّمْعَ فَأَتْبَعَهُۥ شِهَابٌ مُّبِينٌ ﴿١٨﴾

Kecuali Syaitan yang curi mendengar percakapan (malaikat di langit), maka ia diburu dan diikuti (dengan rejaman) api yang menyala, yang nyata kelihatan.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 15:16-18

HURAIAN AYAT 15:16–18

Perkataan ***burūj*** ditafsirkan oleh sebahagian ulama sebagai bintang-bintang besar, dan oleh yang lain sebagai kedudukan-kedudukan bintang. Allah menghiasi langit ***bagi orang-orang yang melihat***, kemudian menjaganya daripada ***setiap syaitan yang direjam***. Syaitan yang cuba ***mencuri dengar*** akan dikejar oleh ***shihāb mubīn*** — api yang menyala lagi nyata. Tafsir Ibn Kathir 15:16

SURAH AS-SAFFAT 37:6–10

إِنَّا زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا بِزِينَةٍ ٱلْكَوَاكِبِ ﴿٦﴾

Sesungguhnya Kami telah menghiasi langit yang dekat (pada penglihatan penduduk bumi) dengan hiasan bintang-bintang.

وَحِفْظًا مِّن كُلِّ شَيْطَٰنٍ مَّارِدٍ ﴿٧﴾

Dan (Kami pelihara urusan langit itu) dengan serapi-rapi kawalan dari (masuk campur) tiap-tiap Syaitan yang derhaka.

لَّا يَسَّمَّعُونَ إِلَى ٱلْمَلَإِ ٱلْأَعْلَىٰ وَيُقْذَفُونَ مِن كُلِّ جَانِبٍ ﴿٨﴾

(Dengan itu) mereka tidak dapat memasang telinga mendengar (percakapan malaikat) penduduk langit, dan mereka pula direjam (dengan api) dari segala arah dan penjuru.

دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ﴿٩﴾

Untuk mengusir mereka; dan mereka pula beroleh azab seksa yang tidak putus-putus.

إِلَّا مَنْ خَطِفَ ٱلْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُۥ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ﴿١٠﴾

Kecuali sesiapa di antara Syaitan-syaitan itu yang curi mendengar mana-mana percakapan (malaikat), maka ia diburu dan diikuti (dengan rejaman) api yang menjulang lagi menembusi.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 37:6-10

HURAIAN AYAT 37:6–10

Ayat-ayat ini memperincikan penjagaan langit: syaitan ***tidak dapat mendengar*** perbualan ***al-mala' al-a'lā*** (para malaikat di langit), mereka ***direjam dari segala penjuru***, dan sesiapa yang berjaya menyambar sesuatu akan ***dikejar oleh api yang menembusi*** (*shihābun thāqib*). Ibn Kathir menjelaskan bahawa *thāqib* bermaksud yang terang benderang dan menembusi. Tafsir Ibn Kathir 37:10

SURAH AL-MULK 67:5

وَلَقَدْ زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا بِمَصَٰبِيحَ وَجَعَلْنَٰهَا رُجُومًا لِّلشَّيَٰطِينِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ ٱلسَّعِيرِ ۝٥

Dan demi sesungguhnya! Kami telah menghiasi langit yang dekat (pada penglihatan penduduk bumi) dengan bintang-bintang, dan Kami jadikan bintang-bintang itu punca rejaman terhadap Syaitan-syaitan; dan Kami sediakan bagi mereka azab neraka yang menjulang-julang.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 67:5

HURAIAN AYAT 67:5

Allah menghiasi langit dunia dengan ***masābīh*** (pelita-pelita), iaitu bintang-bintang, dan menjadikannya ***rujūm*** (punca rejaman) bagi syaitan. Ibn Kathir menjelaskan bahawa yang direjam bukanlah bintang itu sendiri, tetapi ***nyalaan api*** (*shuhub*) yang terpancar daripadanya. Tafsir Ibn Kathir 67:5

Al-Bukhari menukilkan secara mu'allaq dalam Kitab Bad' al-Khalq kata-kata ***Qatadah***, seorang tabi'in: ***"Allah menciptakan bintang-bintang ini untuk tiga tujuan: sebagai hiasan bagi langit, sebagai rejaman bagi syaitan, dan sebagai tanda-tanda untuk petunjuk jalan. Sesiapa yang mentafsirkannya selain daripada itu, dia telah tersalah, mensia-siakan bahagiannya, dan membebankan dirinya dengan sesuatu yang tidak diketahuinya."*** Ini ialah ***athar*** (kata-kata tabi'in), bukan sabda Rasulullah ﷺ — tetapi ia menjadi pegangan penting menolak ***ramalan bintang*** (astrologi).

SURAH FUSSILAT 41:12

فَقَضَىٰهُنَّ سَبْعَ سَمَٰوَاتٍ فِى يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِى كُلِّ سَمَآءٍ أَمْرَهَا ۚ وَزَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا بِمَصَٰبِيحَ وَحِفْظًا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ ٱلْعَزِيزِ ٱلْعَلِيمِ ۝١٢

Lalu Ia menjadikannya tujuh langit, dalam dua masa; dan Ia memberitahu kepada tiap-tiap langit akan urusan dan keperluannya masing-masing. Dan Kami hiasi langit yang dekat (pada pandangan mata penduduk bumi) dengan bintang-bintang yang bersinar cemerlang serta memelihara langit itu dengan sebaik-baiknya. Demikianlah ketentuan Allah Yang Maha Kuasa, lagi Maha Mengetahui.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 41:12

HURAIAN AYAT 41:12

Ayat ini menyebut tujuh langit yang disempurnakan dalam dua masa, dan setiap langit diberi ***urusannya*** (*amrahā*). Langit dunia dihiasi dengan ***pelita-pelita*** dan ***dijaga dengan sebaik-baiknya*** (*wa hifzā*). Penjagaan disebut sebagai sebahagian daripada ***takdir Allah Yang Maha Kuasa lagi Maha Mengetahui***. Tafsir Ibn Kathir 41:12

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SURAH AL-JINN 72:8–9

وَأَنَّا لَمَسْنَا ٱلسَّمَآءَ فَوَجَدْنَٰهَا مُلِئَتْ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهُبًا ﴿٨﴾

Dan bahawa sesungguhnya kami telah berusaha mencari berita langit, lalu kami dapati langit itu penuh dengan pengawal-pengawal yang sangat kuat kawalannya, dan (dengan rejaman-rejaman) api yang menyala.

وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَٰعِدَ لِلسَّمْعِ ۖ فَمَن يَسْتَمِعِ ٱلْـَٰٔنَ يَجِدْ لَهُۥ شِهَابًا رَّصَدًا

﴿٩﴾

Padahal sesungguhnya kami dahulu biasa menduduki tempat-tempat (perhentian) di langit untuk mendengar (percakapan penduduknya); maka sekarang sesiapa yang cuba mendengar, akan mendapati api yang menyala yang menunggu merejamnya.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 72:8-9

HURAIAN AYAT 72:8–9

Ayat-ayat ini merakamkan pengakuan ***jin*** sendiri: dahulu mereka biasa duduk di tempat-tempat tertentu di langit untuk mencuri dengar, tetapi selepas diutusnya Nabi Muhammad ﷺ mereka mendapati langit ***penuh dengan pengawal yang kuat*** dan ***api yang menyala***, menunggu sesiapa yang cuba mendengar. Ibn Kathir menjelaskan bahawa penjagaan langit diperketatkan ketika Al-Qur'an diturunkan supaya wahyu ***tidak bercampur*** dengan ramalan para kahin. Tafsir Ibn Kathir 72:8

RENUNGAN — PENJAGAAN UNTUK MELINDUNGI WAHYU

Langit dijaga bukan sahaja untuk melindungi bumi, tetapi juga untuk ***melindungi kebenaran***. Pada zaman jahiliah, para kahin mendakwa mengetahui perkara ghaib dengan bantuan jin. Penjagaan langit memastikan wahyu sampai kepada Rasulullah ﷺ dengan ***murni***, tanpa dicemari dusta. Hari ini, ramalan nasib dan "bomoh" moden masih wujud — dan Islam menolaknya sepenuhnya.

LANGIT YANG MENGEMBALIKAN DAN TANPA RETAKAN

Bab ini membincangkan tiga ayat yang menggambarkan sifat-sifat bumbung langit: langit yang ***mengembalikan***, langit yang ***tiada retakan***, dan langit yang ***kuat kukuh***.

SURAH AT-TARIQ 86:11–12

وَٱلسَّمَآءِ ذَاتِ ٱلرَّجۡعِ ﴿١١﴾

Demi langit yang berulang-ulang mencurahkan hujan.

وَٱلۡأَرۡضِ ذَاتِ ٱلصَّدۡعِ ﴿١٢﴾

Dan bumi yang merekah mengeluarkan tumbuh-tumbuhan.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 86:11-12

HURAIAN AYAT 86:11–12

Allah bersumpah dengan ***langit yang mempunyai raj'*** (*dhāt ar-raj'*). Perkataan *raj'* bermaksud ***kembali***. Ibn 'Abbas mentafsirkannya sebagai ***hujan***, kerana hujan kembali turun berulang-ulang setiap tahun. Qatadah berkata: langit mengembalikan rezeki hamba-hamba setiap tahun. Ada juga yang berpendapat ia bermaksud matahari, bulan dan bintang yang kembali terbit. Tafsir Ibn Kathir 86:11

Ayat ini dipasangkan dengan ***bumi yang merekah*** mengeluarkan tumbuhan (86:12). Langit "mengembalikan" air kepada bumi, dan bumi "membalas" dengan tumbuhan. Kitaran air yang dihuraikan dalam eBook ***"Pembentukan Hujan"*** ialah contoh jelas makna ini.

SURAH QAF 50:6

أَفَلَمۡ يَنظُرُوٓاْ إِلَى ٱلسَّمَآءِ فَوۡقَهُمۡ كَيۡفَ بَنَيۡنَٰهَا وَزَيَّنَّٰهَا وَمَا لَهَا مِن فُرُوجٖ ﴿٦﴾

(Kalaulah mereka menyangka Kami tidak berkuasa mengembalikan mereka hidup semula) maka tidakkah mereka memandang ke langit yang ada di sebelah atas mereka (dengan tidak bertiang) bagaimana Kami membinanya (dengan rapi) serta Kami menghiasinya (dengan bintang-bintang), dan dengan keadaan tidak ada padanya retak-renggang.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 50:6

HURAIAN AYAT 50:6

Allah mengajak manusia ***memandang ke langit di atas mereka***: bagaimana ia dibina, dihiasi, dan ***tidak ada padanya sebarang retakan*** (*mā lahā min furūj*). Ibn Kathir menjelaskan *furūj* sebagai ***celah, retakan atau kecacatan***. Ayat ini menjadi hujah tentang kebangkitan: Tuhan yang membina langit tanpa kecacatan tentu mampu menghidupkan semula manusia. Tafsir Ibn Kathir 50:6

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SURAH AN-NABA' 78:12

وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾

Dan Kami telah membina di atas kamu tujuh petala (langit) yang kuat kukuh.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 78:12

HURAIAN AYAT 78:12

Allah membina di atas kita ***tujuh yang kuat kukuh*** (*sab'an shidādā*), iaitu tujuh langit. Ibn Kathir menjelaskan bahawa langit itu luas, tinggi, kukuh dan sempurna binaannya, dihiasi bintang-bintang yang tetap dan yang beredar. Ayat ini berada dalam rangkaian nikmat Surah An-Naba' — bumi sebagai hamparan, gunung sebagai pasak, tidur sebagai rehat — yang semuanya menunjukkan ***rumah yang lengkap*** bagi manusia. Tafsir Ibn Kathir 78:12

RENUNGAN — RUMAH YANG SEMPURNA

Surah An-Naba' menyenaraikan nikmat seperti seorang arkitek menerangkan sebuah rumah: ***lantai*** (bumi yang dihamparkan), ***tiang dan pasak*** (gunung-ganang), ***masa rehat*** (tidur dan malam), ***bumbung yang kukuh*** (tujuh langit), ***lampu*** (matahari) dan ***bekalan air*** (hujan). Semua ini disediakan sebelum manusia meminta. Maka layakkah kita berpaling daripada Tuan rumah ini?

"SEDANG MEREKA BERPALING"

Teguran di hujung ayat 21:32 — ***wa hum 'an āyātihā mu'ridhūn*** — menjadi tema bab ini. Al-Qur'an berulang kali mengajak manusia memerhati apa yang ada di antara langit dan bumi, tetapi kebanyakan manusia melaluinya tanpa berfikir.

SURAH AL-BAQARAH 2:164

إِنَّ فِي خَلْقِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَٱخْتِلَٰفِ ٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ وَٱلْفُلْكِ ٱلَّتِي تَجْرِي
فِي ٱلْبَحْرِ بِمَا يَنفَعُ ٱلنَّاسَ وَمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مِن مَّآءٍ فَأَحْيَا بِهِ
ٱلْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَآبَّةٍ وَتَصْرِيفِ ٱلرِّيَٰحِ وَٱلسَّحَابِ
ٱلْمُسَخَّرِ بَيْنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ١٦٤

Sesungguhnya pada kejadian langit dan bumi; dan (pada) pertukaran malam dan siang; dan (pada) kapal-kapal yang belayar di laut dengan membawa benda-benda yang bermanfaat kepada manusia; demikian juga (pada) air hujan yang Allah turunkan dari langit lalu Allah hidupkan dengannya tumbuh-tumbuhan di bumi sesudah matinya, serta la biakkan padanya dari berbagai-bagai jenis binatang; demikian juga (pada) peredaran angin dan awan yang tunduk (kepada kuasa Allah) terapung-apung di antara langit dengan bumi; sesungguhnya (pada semuanya itu) ada tanda-tanda (yang membuktikan keesaan Allah kekuasaanNya, kebijaksanaanNya, dan keluasan rahmatNya) bagi kaum yang (mahu) menggunakan akal fikiran.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 2:164

HURAIAN AYAT 2:164

Ayat ini menghimpunkan ***lapan tanda*** dalam satu nafas: penciptaan langit dan bumi, pertukaran malam dan siang, kapal yang belayar, hujan yang menghidupkan bumi, haiwan yang dibiakkan, ***peredaran angin***, dan ***awan yang ditundukkan di antara langit dan bumi***. Semua ini berlaku di bawah "bumbung" yang sama — di ruang atmosfera yang menjadi tempat angin bertiup, awan berarak dan hujan turun. Tafsir Ibn Kathir 2:164

SURAH AN-NAHL 16:79

أَلَمْ يَرَوْا۟ إِلَى ٱلطَّيْرِ مُسَخَّرَٰتٍ فِى جَوِّ ٱلسَّمَآءِ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا ٱللَّهُ ۚ إِنَّ فِى
ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ٧٩

Tidakkah mereka memperhatikan burung-burung yang dimudahkan terbang melayang-layang di angkasa? Tiada yang menahan mereka (dari jatuh) melainkan Allah; sesungguhnya pada yang demikian itu, ada tanda-tanda (yang membuktikan kekuasaan Allah) bagi kaum yang beriman.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 16:79

HURAIAN AYAT 16:79

Burung-burung terbang ***di angkasa*** (*fī jawwis-samā'*) — ruang udara antara langit dan bumi — dan ***tiada yang menahan mereka melainkan Allah***. Ibn Kathir menjelaskan bahawa Allah menundukkan udara untuk menampung burung dengan sayapnya. Ruang udara yang kita sedut setiap saat ialah sebahagian daripada bumbung yang sama. Tafsir Ibn Kathir 16:79

RENUNGAN — MENGAPA KITA BERPALING?

Manusia mudah kagum dengan perkara yang jarang berlaku — gerhana, komet, meteor besar — tetapi lupa terhadap perkara yang ***berlaku setiap saat***: udara yang kita sedut, langit biru yang menapis cahaya, hujan yang turun mengikut musim. Ayat 21:32 menegur sikap ini. Sains moden, apabila dibaca dengan iman, membantu kita ***berhenti berpaling*** dan mula memerhati.

DALIL DARIPADA HADITH

Bab ini membentangkan ***lapan Hadith*** yang berkaitan dengan penjagaan langit, tanda-tanda di langit, serta adab Rasulullah ﷺ terhadap awan, angin dan hujan. Setiap Hadith dipaparkan lengkap dengan teks Arab, sanad yang dipautkan ke halaman perawi di sunnah.com, terjemahan dan darjatnya.

HADITH	TEMA
Sahih al-Bukhari 4800	Syaitan mencuri dengar dan dikejar panah api (shihab).
Sahih Muslim 2229	Meteor tidak dilontar kerana kematian atau kelahiran sesiapa.
Sahih al-Bukhari 4921	Syaitan dihalang daripada berita langit ketika Al-Qur'an diturunkan.
Sahih al-Bukhari 3210	Malaikat turun ke awan; syaitan mencuri dengar untuk para kahin.
Sahih al-Bukhari 1044	Gerhana ialah tanda kebesaran Allah, bukan kerana kematian sesiapa.
Sahih al-Bukhari 3206	Wajah Rasulullah ﷺ berubah apabila melihat awan tebal.
Sahih al-Bukhari 1032	Doa ketika hujan: "Sayyiban nāfi'ā".
Sahih al-Bukhari 1013	Doa memohon hujan, kemudian doa "Hawālainā wa lā 'alainā".

Nota: Hadith Bukhari 4701 mempunyai lafaz yang hampir sama dengan Bukhari 4800, maka ia dirujuk dalam senarai rujukan sahaja.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

HADITH PERTAMA — SYAITAN MENCURI DENGAR DAN PANAH API

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4800

حَدَّثَنَا الْحُمَيْدِيُّ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، حَدَّثَنَا عَمْرٌو، قَالَ سَمِعْتُ عِكْرِمَةَ، يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ، يَقُولُ إِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ «إِذَا قَضَى اللَّهُ الأَمْرَ فِي السَّمَاءِ ضَرَبَتِ الْمَلاَئِكَةُ بِأَجْنِحَتِهَا خُضْعَانًا لِقَوْلِهِ كَأَنَّهُ سِلْسِلَةٌ عَلَى صَفْوَانٍ فَإِذَا فُزِّعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ، قَالُوا لِلَّذِي قَالَ الْحَقَّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ فَيَسْمَعُهَا مُسْتَرِقُ السَّمْعِ، وَمُسْتَرِقُ السَّمْعِ هَكَذَا بَعْضُهُ فَوْقَ بَعْضٍ ـ وَوَصَفَ سُفْيَانُ بِكَفِّهِ فَحَرَفَهَا وَبَدَّدَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ ـ فَيَسْمَعُ الْكَلِمَةَ، فَيُلْقِيهَا إِلَى مَنْ تَحْتَهُ ثُمَّ يُلْقِيهَا الآخَرُ إِلَى مَنْ تَحْتَهُ، حَتَّى يُلْقِيَهَا عَلَى لِسَانِ السَّاحِرِ أَوِ الْكَاهِنِ، فَرُبَّمَا أَدْرَكَ الشِّهَابُ قَبْلَ أَنْ يُلْقِيَهَا، وَرُبَّمَا أَلْقَاهَا قَبْلَ أَنْ يُدْرِكَهُ، فَيَكْذِبُ مَعَهَا مِائَةَ كَذْبَةٍ، فَيُقَالُ أَلَيْسَ قَدْ قَالَ لَنَا يَوْمَ كَذَا وَكَذَا كَذَا وَكَذَا فَيُصَدَّقُ بِتِلْكَ الْكَلِمَةِ الَّتِي سَمِعَ مِنَ السَّمَاءِ».

TERJEMAHAN:

Abu Hurairah رضى الله عنه berkata: Sesungguhnya Nabi Allah ﷺ bersabda: ***"Apabila Allah memutuskan sesuatu urusan di langit, para malaikat memukul-mukul sayap mereka kerana tunduk kepada firman-Nya, seolah-olah bunyi rantai di atas batu licin. Apabila ketakutan telah hilang dari hati mereka, mereka bertanya: 'Apakah yang difirmankan oleh Tuhan kamu?' Mereka menjawab: '(Dia berfirman) kebenaran, dan Dialah Yang Maha Tinggi lagi Maha Besar' (34:23).*** Lalu para pencuri dengar (syaitan) mendengarnya — dan para pencuri dengar itu begini, sebahagiannya di atas sebahagian yang lain." (Sufyan menggambarkannya dengan tapak tangannya, memiringkannya dan merenggangkan jari-jarinya.)

"Lalu (syaitan) itu mendengar sepatah kata, kemudian menyampaikannya kepada yang di bawahnya, kemudian yang lain menyampaikannya kepada yang di bawahnya, hingga sampai ke lidah ahli sihir atau kahin. ***Kadang-kadang panah api (shihab) mengenainya sebelum dia sempat menyampaikannya, dan kadang-kadang dia sempat menyampaikannya sebelum panah api mengenainya.*** Lalu (kahin itu) menambah bersamanya seratus pembohongan. Kemudian dikatakan: 'Bukankah dia telah memberitahu kita pada hari sekian bahawa akan berlaku sekian?' Maka dia dipercayai kerana satu kalimah yang didengar dari langit itu."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada al-Humaidi, daripada Sufyan bin 'Uyainah, daripada 'Amr bin Dinar, daripada 'Ikrimah, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Tafsir, Surah Saba', Bab "Hingga apabila dihilangkan ketakutan dari hati mereka" (34:23), Hadith No. 4800.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4800

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Hadith ini menjelaskan makna ***"mencuri dengar"*** dan ***"api yang menyala"*** dalam 15:18 dan 37:10. Penjagaan langit daripada syaitan ialah ***perkara ghaib*** yang kita imani berdasarkan wahyu.

Kedua: Kebenaran yang dicuri hanya ***satu kalimah***, tetapi ditambah dengan ***seratus pembohongan***. Inilah cara penipu bekerja hingga kini: secebis kebenaran dijadikan umpan untuk menjual banyak dusta. Seorang Muslim tidak mempercayai tukang tilik walaupun "ramalannya" kadang-kadang tepat.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

HADITH KEDUA — METEOR BUKAN KERANA KEMATIAN SESIAPA

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2229

حَدَّثَنَا حَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلْوَانِيُّ، وَعَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، قَالَ حَسَنٌ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ، وَقَالَ، عَبْدٌ حَدَّثَنِي يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ صَالِحٍ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي رَجُلٌ، مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم مِنَ الأَنْصَارِ أَنَّهُمْ بَيْنَمَا هُمْ جُلُوسٌ لَيْلَةً مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم رُمِيَ بِنَجْمٍ فَاسْتَنَارَ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «مَاذَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ إِذَا رُمِيَ بِمِثْلِ هَذَا». قَالُوا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ كُنَّا نَقُولُ وُلِدَ اللَّيْلَةَ رَجُلٌ عَظِيمٌ وَمَاتَ رَجُلٌ عَظِيمٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «فَإِنَّهَا لاَ يُرْمَى بِهَا لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلاَ لِحَيَاتِهِ وَلَكِنْ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى اسْمُهُ إِذَا قَضَى أَمْرًا سَبَّحَ حَمَلَةُ الْعَرْشِ ثُمَّ سَبَّحَ أَهْلُ السَّمَاءِ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ حَتَّى يَبْلُغَ التَّسْبِيحُ أَهْلَ هَذِهِ السَّمَاءِ الدُّنْيَا ثُمَّ قَالَ الَّذِينَ يَلُونَ حَمَلَةَ الْعَرْشِ لِحَمَلَةِ الْعَرْشِ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ فَيُخْبِرُونَهُمْ مَاذَا قَالَ - قَالَ - فَيَسْتَخْبِرُ بَعْضُ أَهْلِ السَّمَوَاتِ بَعْضًا حَتَّى يَبْلُغَ الْخَبَرُ هَذِهِ السَّمَاءَ الدُّنْيَا فَتَخْطَفُ الْجِنُّ السَّمْعَ فَيَقْذِفُونَ إِلَى أَوْلِيَائِهِمْ وَيَرْمُونَ بِهِ فَمَا جَاءُوا بِهِ عَلَى وَجْهِهِ فَهُوَ حَقٌّ وَلَكِنَّهُمْ يَقْرِفُونَ فِيهِ وَيَزِيدُونَ».

TERJEMAHAN:

'Abdullah bin 'Abbas رضى الله عنهما berkata: Seorang lelaki daripada sahabat Nabi ﷺ dari kalangan Ansar memberitahuku bahawa ketika mereka sedang duduk pada suatu malam bersama Rasulullah ﷺ, ***sebutir bintang (meteor) dilontar lalu bersinar terang***. Maka Rasulullah ﷺ bertanya kepada mereka: "Apakah yang kamu katakan pada zaman jahiliah apabila berlaku lontaran seperti ini?" Mereka menjawab: "Allah dan Rasul-Nya lebih mengetahui. Dahulu kami berkata: malam ini telah lahir seorang yang agung dan telah mati seorang yang agung."

Maka Rasulullah ﷺ bersabda: ***"Sesungguhnya ia tidak dilontar kerana kematian seseorang atau kerana kehidupannya.*** Tetapi Tuhan kita Tabaraka wa Ta'ala — Maha Tinggi nama-Nya — apabila memutuskan sesuatu urusan, para malaikat pemikul Arasy bertasbih, kemudian penghuni langit yang berhampiran dengan mereka pula bertasbih, hingga tasbih itu sampai kepada penghuni langit dunia ini. Kemudian mereka yang berhampiran dengan pemikul Arasy bertanya kepada pemikul Arasy: 'Apakah yang difirmankan oleh Tuhan kamu?' Lalu mereka memberitahu apa yang difirmankan-Nya. Kemudian penghuni langit bertanya sesama mereka hingga berita itu sampai ke langit dunia ini. ***Lalu jin menyambar pendengaran itu dan mencampakkannya kepada wali-wali mereka, dan mereka dilontar dengannya.*** Apa yang mereka bawa

sebagaimana adanya, itu adalah benar, tetapi mereka mencampurkannya (dengan dusta) dan menambah-nambahnya."

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Hasan bin 'Ali al-Hulwani dan 'Abd bin Humaid, daripada Ya'qub bin Ibrahim bin Sa'd, daripada bapanya, Ibrahim bin Sa'd, daripada Salih bin Kaisan, daripada Ibn Syihab al-Zuhri, daripada 'Ali bin Husain (Zain al-'Abidin), daripada 'Abdullah bin 'Abbas رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Salam, Bab Pengharaman Kahanah dan Mendatangi Para Kahin, Hadith No. 2229.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam Muslim dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2229a

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Rasulullah ﷺ ***membetulkan kepercayaan karut*** masyarakat jahiliah yang mengaitkan meteor dengan kelahiran atau kematian orang besar. Fenomena langit bukan petanda nasib manusia.

Kedua: Para sahabat ***melihat sendiri*** meteor yang bersinar, dan Rasulullah ﷺ mengaitkannya dengan penjagaan langit. Ini menunjukkan bahawa Islam tidak menafikan apa yang dilihat oleh mata, tetapi menjelaskan ***makna ghaib*** di sebaliknya — sesuatu yang tidak dapat dicapai oleh teleskop.

HADITH KETIGA — LANGIT DIJAGA KETIKA AL-QUR'AN DITURUNKAN

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 4921

حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي بِشْرٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ انْطَلَقَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فِي طَائِفَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ عَامِدِينَ إِلَى سُوقِ عُكَاظٍ، وَقَدْ حِيلَ بَيْنَ الشَّيَاطِينِ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ، وَأُرْسِلَتْ عَلَيْهِمُ الشُّهُبُ فَرَجَعَتِ الشَّيَاطِينُ فَقَالُوا مَا لَكُمْ فَقَالُوا حِيلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ وَأُرْسِلَتْ عَلَيْنَا الشُّهُبُ. قَالَ مَا حَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ إِلاَّ مَا حَدَثَ، فَاضْرِبُوا مَشَارِقَ الأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا فَانْظُرُوا مَا هَذَا الأَمْرُ الَّذِي حَدَثَ. فَانْطَلَقُوا فَضَرَبُوا مَشَارِقَ الأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا يَنْظُرُونَ مَا هَذَا الأَمْرُ الَّذِي حَالَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ. قَالَ فَانْطَلَقَ الَّذِينَ تَوَجَّهُوا نَحْوَ تِهَامَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم بِنَخْلَةَ، وَهْوَ عَامِدٌ إِلَى سُوقِ عُكَاظٍ، وَهْوَ يُصَلِّي بِأَصْحَابِهِ صَلاَةَ الْفَجْرِ، فَلَمَّا سَمِعُوا الْقُرْآنَ تَسَمَّعُوا لَهُ فَقَالُوا هَذَا الَّذِي حَالَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ خَبَرِ السَّمَاءِ. فَهُنَالِكَ رَجَعُوا إِلَى قَوْمِهِمْ فَقَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ، وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا. وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى نَبِيِّهِ صلى الله عليه وسلم {قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِنَ الْجِنِّ} وَإِنَّمَا أُوحِيَ إِلَيْهِ قَوْلُ الْجِنِّ.

TERJEMAHAN:

Ibn 'Abbas رضى الله عنهما berkata: Rasulullah ﷺ berangkat bersama sekumpulan sahabatnya menuju Pasar 'Ukaz. ***Ketika itu syaitan-syaitan telah dihalang daripada berita langit, dan dilepaskan ke atas mereka panah-panah api.*** Maka syaitan-syaitan itu kembali (kepada kaum mereka). Kaum mereka bertanya: "Apa yang berlaku kepada kamu?" Mereka menjawab: "Kami telah dihalang daripada berita langit dan dilepaskan ke atas kami panah-panah api." Mereka berkata: "Tidak ada yang menghalang kamu daripada berita langit melainkan sesuatu yang telah berlaku. Maka jelajahilah timur dan barat bumi, dan lihatlah apakah perkara yang telah berlaku itu."

Mereka pun berangkat menjelajahi timur dan barat bumi. Kumpulan yang menuju ke arah Tihamah sampai kepada Rasulullah ﷺ di Nakhlah, ketika Baginda dalam perjalanan ke Pasar 'Ukaz dan sedang mengimami sahabat-sahabatnya solat Subuh. ***Apabila mereka mendengar Al-Qur'an, mereka mendengarnya dengan teliti lalu berkata: "Inilah yang menghalang kamu daripada berita langit."*** Lalu mereka kembali kepada kaum mereka dan berkata: "Wahai kaum kami, sesungguhnya kami telah mendengar Al-Qur'an yang menakjubkan, yang memberi petunjuk ke jalan yang benar, maka kami beriman kepadanya, dan kami tidak akan menyekutukan Tuhan kami dengan sesiapa pun." Lalu Allah menurunkan kepada Nabi-Nya ﷺ:

"Katakanlah: Telah diwahyukan kepadaku bahawa sekumpulan jin telah mendengar…" (72:1). Sesungguhnya yang diwahyukan kepada Baginda ialah kata-kata jin itu.

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Musa bin Isma'il, daripada Abu 'Awanah, daripada Abu Bisyr, daripada Sa'id bin Jubair, daripada Ibn 'Abbas رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Tafsir, Surah al-Jinn, Hadith No. 4921.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:4921

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Hadith ini mengesahkan pengakuan jin dalam 72:8–9: penjagaan langit ***diperketatkan ketika Al-Qur'an diturunkan***. Bumbung langit menjaga ***wahyu*** daripada dicemari.

Kedua: Jin yang mendengar Al-Qur'an terus ***beriman***. Mereka mengakui "Al-Qur'an yang menakjubkan" hanya dengan mendengar bacaannya. Bagaimana pula dengan kita yang membacanya setiap hari?

HADITH KEEMPAT — MALAIKAT TURUN KE AWAN

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3210

حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ، أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي جَعْفَرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ ـ رضى الله عنها ـ زَوْجِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ «إِنَّ الْمَلاَئِكَةَ تَنْزِلُ فِي الْعَنَانِ ـ وَهْوَ السَّحَابُ ـ فَتَذْكُرُ الأَمْرَ قُضِيَ فِي السَّمَاءِ، فَتَسْتَرِقُ الشَّيَاطِينُ السَّمْعَ، فَتَسْمَعُهُ فَتُوحِيهِ إِلَى الْكُهَّانِ، فَيَكْذِبُونَ مَعَهَا مِائَةَ كَذْبَةٍ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ».

TERJEMAHAN:

'Aisyah رضى الله عنها, isteri Nabi ﷺ, mendengar Rasulullah ﷺ bersabda: ***"Sesungguhnya para malaikat turun di al-'anān — iaitu awan — lalu mereka menyebut urusan yang telah diputuskan di langit. Maka syaitan-syaitan mencuri dengar, lalu mereka mendengarnya dan membisikkannya kepada para kahin, lalu para kahin itu berdusta bersamanya seratus pembohongan dari diri mereka sendiri."***

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Muhammad, daripada Ibn Abi Maryam, daripada al-Laith bin Sa'd, daripada Ibn Abi Ja'far, daripada Muhammad bin 'Abd al-Rahman (Abu al-Aswad), daripada 'Urwah bin al-Zubair, daripada 'Aisyah رضى الله عنها.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Bad' al-Khalq, Bab Sebutan Tentang Malaikat, Hadith No. 3210.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3210

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Hadith ini menyebut ***awan*** (*al-'anān*) sebagai tempat para malaikat turun. Ruang di bawah bumbung langit — tempat awan berarak — juga dipenuhi urusan ghaib yang tidak kita lihat.

Kedua: Seperti Hadith Pertama, ia menegaskan bahawa ramalan kahin ***bercampur dusta***. Mendatangi tukang tilik dan bomoh yang mendakwa mengetahui perkara ghaib adalah ***haram*** dalam Islam.

HADITH KELIMA — GERHANA: DUA TANDA KEBESARAN ALLAH

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1044

حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا قَالَتْ خَسَفَتِ الشَّمْسُ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم بِالنَّاسِ، فَقَامَ فَأَطَالَ الْقِيَامَ، ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ، ثُمَّ قَامَ فَأَطَالَ الْقِيَامَ وَهْوَ دُونَ الْقِيَامِ الأَوَّلِ، ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ، وَهْوَ دُونَ الرُّكُوعِ الأَوَّلِ، ثُمَّ سَجَدَ فَأَطَالَ السُّجُودَ، ثُمَّ فَعَلَ فِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ مَا فَعَلَ فِي الأُولَى، ثُمَّ انْصَرَفَ وَقَدِ انْجَلَتِ الشَّمْسُ، فَخَطَبَ النَّاسَ، فَحَمِدَ اللَّهَ، وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ «إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ، لاَ يَخْسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلاَ لِحَيَاتِهِ، فَإِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ فَادْعُوا اللَّهَ وَكَبِّرُوا، وَصَلُّوا وَتَصَدَّقُوا». ثُمَّ قَالَ «يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ، وَاللَّهِ مَا مِنْ أَحَدٍ أَغْيَرُ مِنَ اللَّهِ أَنْ يَزْنِيَ عَبْدُهُ أَوْ تَزْنِيَ أَمَتُهُ، يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ، وَاللَّهِ لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَضَحِكْتُمْ قَلِيلاً وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا».

TERJEMAHAN:

'Aisyah رضى الله عنها berkata: Berlaku gerhana matahari pada zaman Rasulullah ﷺ, lalu Rasulullah ﷺ solat bersama orang ramai. Baginda berdiri dan memanjangkan berdiri, kemudian rukuk dan memanjangkan rukuk, kemudian berdiri dan memanjangkan berdiri — tetapi kurang daripada berdiri yang pertama — kemudian rukuk dan memanjangkan rukuk — tetapi kurang daripada rukuk yang pertama — kemudian sujud dan memanjangkan sujud. Kemudian Baginda melakukan pada rakaat kedua seperti yang dilakukan pada rakaat pertama. Kemudian Baginda selesai, dan matahari telah kembali terang.

Lalu Baginda berkhutbah kepada orang ramai, memuji Allah dan menyanjung-Nya, kemudian bersabda: ***"Sesungguhnya matahari dan bulan ialah dua tanda daripada tanda-tanda (kebesaran) Allah. Kedua-duanya tidak gerhana kerana kematian seseorang atau kerana kehidupannya. Maka apabila kamu melihatnya, berdoalah kepada Allah, bertakbirlah, solatlah dan bersedekahlah."*** Kemudian Baginda bersabda: "Wahai umat Muhammad, demi Allah, tiada seorang pun yang lebih cemburu daripada Allah apabila hamba lelaki-Nya atau hamba perempuan-Nya berzina. Wahai umat Muhammad, demi Allah, jika kamu mengetahui apa yang aku ketahui, nescaya kamu akan sedikit ketawa dan banyak menangis."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada 'Abdullah bin Maslamah, daripada Malik bin Anas, daripada Hisyam bin 'Urwah, daripada bapanya, 'Urwah bin al-Zubair, daripada 'Aisyah رضى الله عنها.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Kusuf, Bab Bersedekah Ketika Gerhana, Hadith No. 1044.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1044

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Riwayat lain menyebut gerhana ini berlaku pada hari wafatnya putera Rasulullah ﷺ, Ibrahim, dan orang ramai menyangka ia berlaku kerana kematian itu (Bukhari 1043). Rasulullah ﷺ ***segera menolak*** kepercayaan tersebut — walaupun ia boleh "memuliakan" keluarga Baginda. Inilah kejujuran yang menjadi asas I'jaz Ilmi: ***jangan mengaitkan fenomena alam dengan perkara yang tidak benar***, walaupun nampak menguntungkan.

Kedua: Fenomena langit yang luar biasa ialah peluang untuk ***kembali kepada Allah***: berdoa, bertakbir, solat dan bersedekah. Sains menerangkan bahawa gerhana berlaku apabila bulan berada di antara matahari dan bumi; iman mengajar bagaimana kita ***memberi respons*** kepadanya.

HADITH KEENAM — WAJAH YANG BERUBAH MELIHAT AWAN TEBAL

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3206

حَدَّثَنَا مَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ عَائِشَةَ ـ رضى الله عنها ـ قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم إِذَا رَأَى مُخِيلَةً فِي السَّمَاءِ أَقْبَلَ وَأَدْبَرَ وَدَخَلَ وَخَرَجَ وَتَغَيَّرَ وَجْهُهُ، فَإِذَا أَمْطَرَتِ السَّمَاءُ سُرِّيَ عَنْهُ، فَعَرَّفَتْهُ عَائِشَةُ ذَلِكَ، فَقَالَ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم «مَا أَدْرِي لَعَلَّهُ كَمَا قَالَ قَوْمٌ {فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَتِهِمْ}». الآيَةَ.

TERJEMAHAN:

'Aisyah رضى الله عنها berkata: ***Apabila Nabi ﷺ melihat awan tebal di langit, Baginda ke hadapan dan ke belakang, masuk dan keluar, dan berubah wajahnya. Apabila langit menurunkan hujan, hilanglah kerisauan itu daripadanya.*** 'Aisyah memberitahu Baginda tentang keadaan itu, lalu Nabi ﷺ bersabda: "Aku tidak tahu, mungkin ia seperti yang dikatakan oleh satu kaum: ***'Maka apabila mereka melihat azab itu berupa awan yang menuju ke lembah-lembah mereka…'*** (46:24)."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Makki bin Ibrahim, daripada Ibn Juraij, daripada 'Ata' bin Abi Rabah, daripada 'Aisyah رضى الله عنها.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Bad' al-Khalq, Bab Firman Allah: "Dan Dialah yang menghantar angin sebagai berita gembira sebelum rahmat-Nya", Hadith No. 3206.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3206

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Rasulullah ﷺ tidak memandang langit dengan lalai. Awan tebal mengingatkan Baginda kepada ***kaum 'Ad*** yang menyangka awan itu membawa hujan, sedangkan ia membawa azab (46:24). Ini lawan kepada sikap ***"berpaling"*** yang ditegur dalam 21:32.

Kedua: Bumbung langit yang membawa rahmat juga boleh membawa ujian — ribut, banjir dan petir. Seorang Mukmin ***berharap dan takut*** sekali gus, tidak merasa aman daripada ketentuan Allah.

HADITH KETUJUH — "SAYYIBAN NĀFI'Ā"

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1032

حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ ـ هُوَ ابْنُ مُقَاتِلٍ أَبُو الْحَسَنِ الْمَرْوَزِيُّ ـ قَالَ أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ، قَالَ أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم كَانَ إِذَا رَأَى الْمَطَرَ قَالَ «صَيِّبًا نَافِعًا». تَابَعَهُ الْقَاسِمُ بْنُ يَحْيَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ. وَرَوَاهُ الأَوْزَاعِيُّ وَعُقَيْلٌ عَنْ نَافِعٍ.

TERJEMAHAN:

'Aisyah رضى الله عنها meriwayatkan bahawa ***Rasulullah ﷺ apabila melihat hujan, Baginda berdoa:***

"Sayyiban nāfi'ā" — (Ya Allah, jadikanlah ia) hujan yang lebat lagi bermanfaat.

(Al-Bukhari berkata:) Riwayat ini disokong oleh al-Qasim bin Yahya daripada 'Ubaidullah, dan diriwayatkan juga oleh al-Awza'i dan 'Uqail daripada Nafi'.

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Muhammad bin Muqatil, daripada 'Abdullah bin al-Mubarak, daripada 'Ubaidullah bin 'Umar, daripada Nafi', daripada al-Qasim bin Muhammad, daripada 'Aisyah رضى الله عنها.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Istisqa', Bab Apa Yang Diucapkan Apabila Hujan Turun, Hadith No. 1032.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1032

HADITH KELAPAN — "HAWĀLAINĀ WA LĀ 'ALAINĀ"

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 1013

حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ، قَالَ أَخْبَرَنَا أَبُو ضَمْرَةَ، أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ قَالَ حَدَّثَنَا شَرِيكُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي نَمِرٍ، أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ، يَذْكُرُ أَنَّ رَجُلاً، دَخَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ مِنْ بَابٍ كَانَ وِجَاهَ الْمِنْبَرِ، وَرَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَائِمٌ يَخْطُبُ فَاسْتَقْبَلَ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَائِمًا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَلَكَتِ الْمَوَاشِي وَانْقَطَعَتِ السُّبُلُ، فَادْعُ اللَّهَ يُغِيثُنَا. قَالَ فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَدَيْهِ فَقَالَ «اللَّهُمَّ اسْقِنَا، اللَّهُمَّ اسْقِنَا، اللَّهُمَّ اسْقِنَا». قَالَ أَنَسٌ وَلاَ وَاللَّهِ مَا نَرَى فِي السَّمَاءِ مِنْ سَحَابٍ وَلاَ قَزَعَةً وَلاَ شَيْئًا، وَمَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ سَلْعٍ مِنْ بَيْتٍ وَلاَ دَارٍ، قَالَ فَطَلَعَتْ مِنْ وَرَائِهِ سَحَابَةٌ مِثْلُ التُّرْسِ، فَلَمَّا تَوَسَّطَتِ السَّمَاءَ انْتَشَرَتْ ثُمَّ أَمْطَرَتْ. قَالَ وَاللَّهِ مَا رَأَيْنَا الشَّمْسَ سِتًّا، ثُمَّ دَخَلَ رَجُلٌ مِنْ ذَلِكَ الْبَابِ

فِي الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلَةِ، وَرَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَائِمٌ يَخْطُبُ، فَاسْتَقْبَلَهُ قَائِمًا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَلَكَتِ الأَمْوَالُ وَانْقَطَعَتِ السُّبُلُ، فَادْعُ اللَّهَ يُمْسِكْهَا، قَالَ فَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ «اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلاَ عَلَيْنَا، اللَّهُمَّ عَلَى الآكَامِ وَالْجِبَالِ وَالآجَامِ وَالظِّرَابِ وَالأَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ». قَالَ فَانْقَطَعَتْ وَخَرَجْنَا نَمْشِي فِي الشَّمْسِ. قَالَ شَرِيكٌ فَسَأَلْتُ أَنَسًا أَهُوَ الرَّجُلُ الأَوَّلُ قَالَ لاَ أَدْرِي.

TERJEMAHAN:

Syarik bin 'Abdullah bin Abi Namir mendengar Anas bin Malik رضى الله عنه menceritakan bahawa seorang lelaki masuk ke masjid pada hari Jumaat melalui pintu yang bertentangan dengan mimbar, ketika Rasulullah ﷺ sedang berdiri berkhutbah. Lelaki itu menghadap Rasulullah ﷺ sambil berdiri dan berkata: "Wahai Rasulullah, binatang ternakan telah binasa dan jalan-jalan telah terputus, maka berdoalah kepada Allah agar Dia menurunkan hujan kepada kami." Lalu Rasulullah ﷺ mengangkat kedua-dua tangannya dan berdoa: ***"Allāhummasqinā, Allāhummasqinā, Allāhummasqinā"*** (Ya Allah, turunkanlah hujan kepada kami).

Anas berkata: "Demi Allah, kami tidak melihat di langit sebarang awan, tidak juga sekelompok awan kecil, tidak apa-apa pun, dan tiada rumah atau bangunan di antara kami dengan (bukit) Sal'." Dia berkata: "Lalu muncul dari belakangnya awan seperti perisai. Apabila ia berada di tengah langit, ia tersebar lalu hujan turun." Dia berkata: "Demi Allah, kami tidak melihat matahari selama enam hari."

Kemudian seorang lelaki masuk melalui pintu yang sama pada Jumaat berikutnya ketika Rasulullah ﷺ sedang berdiri berkhutbah, lalu berkata: "Wahai Rasulullah, harta benda telah binasa dan jalan-jalan terputus, maka berdoalah kepada Allah agar Dia menahannya." Lalu Rasulullah ﷺ mengangkat kedua-dua tangannya dan berdoa: ***"Allāhumma hawālainā wa lā 'alainā, Allāhumma 'alal-ākāmi wal-jibāli wal-ājāmi waz-zirābi wal-audiyati wa manābitish-shajar"*** (Ya Allah, (turunkanlah hujan) di sekeliling kami dan bukan ke atas kami. Ya Allah, ke atas bukit-bukit, gunung-ganang, hutan, tanah tinggi, lembah-lembah dan tempat tumbuhnya pokok-pokok). Maka hujan pun berhenti, dan kami keluar berjalan di bawah matahari. Syarik berkata: "Aku bertanya kepada Anas: Adakah dia lelaki yang pertama?" Dia menjawab: "Aku tidak tahu."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Muhammad, daripada Abu Damrah Anas bin 'Iyad, daripada Syarik bin 'Abdullah bin Abi Namir, daripada Anas bin Malik رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Istisqa', Bab Istisqa' di Masjid Jami', Hadith No. 1013.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:1013

PENGAJARAN HADITH KETUJUH DAN KELAPAN

Pertama: Rasulullah ﷺ ***meminta hujan*** apabila kemarau dan ***meminta ia dialihkan*** apabila berlebihan.

Rahmat dari langit perlu ***seimbang*** — terlalu sedikit membawa kemarau, terlalu banyak membawa banjir. Doa "***hawālainā wa lā 'alainā***" sangat sesuai diamalkan di Malaysia ketika musim tengkujuh.

Kedua: Doa Baginda ***tidak meminta hujan berhenti sepenuhnya***, tetapi dialihkan ke bukit, hutan dan lembah — tempat ia bermanfaat. Ini mengajar kita bahawa hujan tetap rahmat; yang diminta ialah ***tempat yang tepat*** baginya.

APA KATA SAINS MODEN

Bab ini membentangkan penemuan sains tentang ***lapisan-lapisan pelindung bumi*** — atmosfera, lapisan ozon dan medan magnet — serta bagaimana manusia pernah merosakkan dan kemudian membaiki sebahagian daripadanya. Setiap penemuan disokong oleh kajian yang disemak rakan sejawat atau laporan saintifik rasmi, berserta pautan ke sumber asalnya.

PENJELASAN MUDAH — BUMBUNG BERLAPIS-LAPIS

Bayangkan sebuah rumah yang mempunyai ***beberapa lapis bumbung***: lapisan pertama menahan hujan, lapisan kedua menapis cahaya panas, lapisan ketiga menahan batu-batu kecil yang jatuh, dan lapisan paling luar memesongkan angin kencang. Inilah gambaran ringkas "bumbung" bumi (Rajah 1):

• ***Troposfera*** (0–12 km) — tempat awan, hujan dan cuaca. Hampir semua wap air bumi berada di sini.

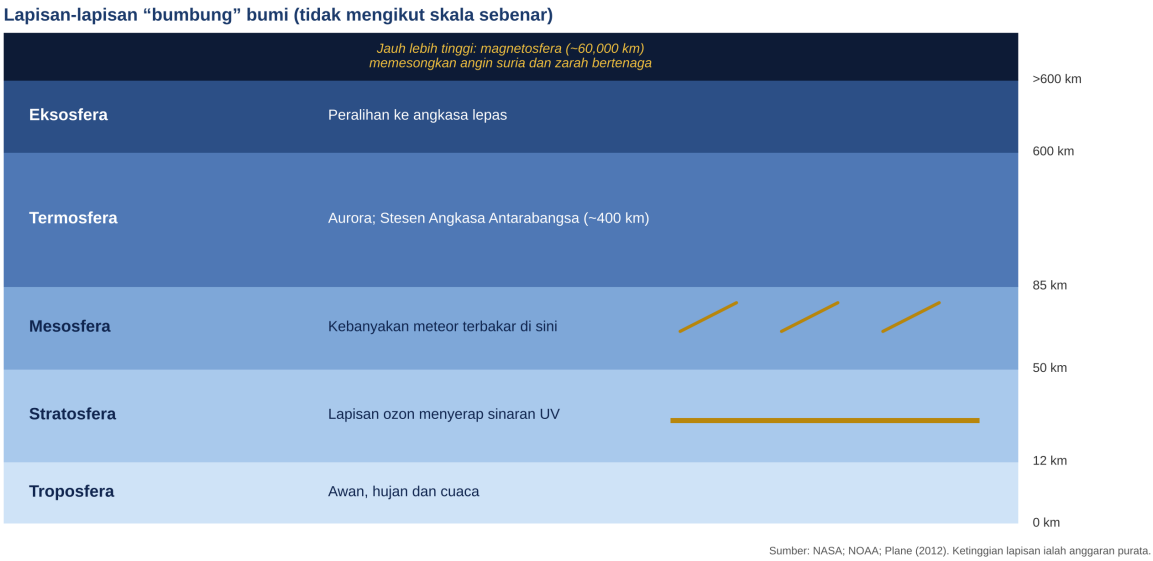
• ***Stratosfera*** (12–50 km) — mengandungi ***lapisan ozon*** yang menyerap kebanyakan sinaran ultraungu (UV) berbahaya dari matahari.

• ***Mesosfera*** (50–85 km) — kebanyakan ***meteor terbakar*** di sini akibat geseran dengan udara.

• ***Termosfera*** dan ***eksosfera*** (85 km ke atas) — tempat ***aurora*** dan Stesen Angkasa Antarabangsa.

• ***Magnetosfera*** — jauh di luar atmosfera, medan magnet bumi ***memesongkan angin suria***, iaitu arus zarah bercas dari matahari.

Lapisan-lapisan ini tidak kelihatan oleh mata kasar, namun tanpa salah satu daripadanya kehidupan di bumi akan menghadapi bahaya yang besar. ***"Dan Kami telah menjadikan langit sebagai bumbung yang terpelihara"*** (21:32).



Rajah 1: Lapisan-lapisan atmosfera bumi dan peranan perlindungannya (tidak mengikut skala). Magnetosfera berada jauh di luar atmosfera. Sumber: NASA, NOAA dan Plane (2012).

SELIMUT YANG MENJAGA KEHANGATAN

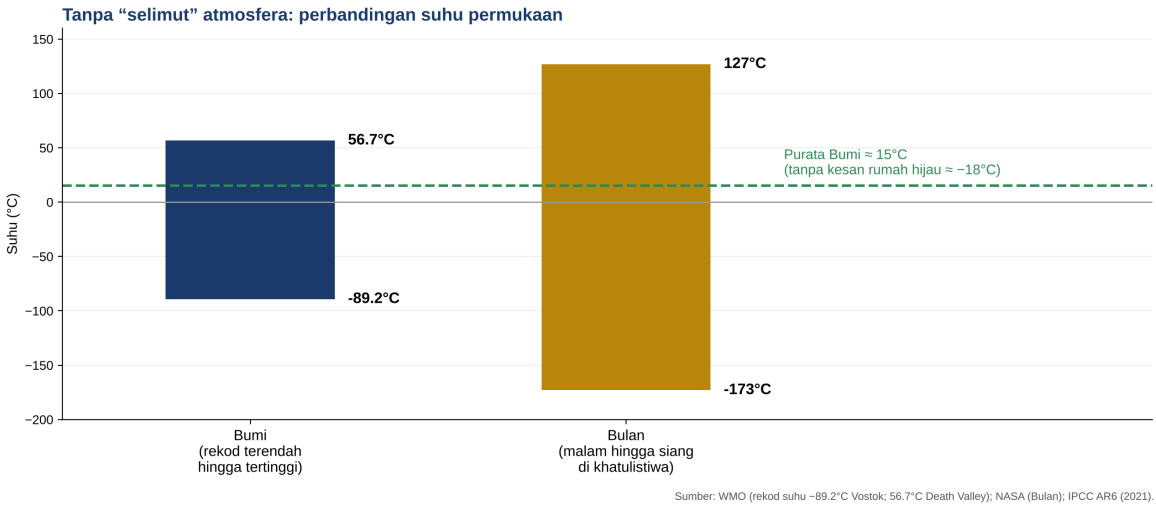
PENEMUAN SAINS: KESAN RUMAH HIJAU SEMULA JADI

Atmosfera mengandungi gas seperti ***wap air*** dan ***karbon dioksida*** yang memerangkap sebahagian haba yang dipancarkan oleh bumi. Tanpa kesan rumah hijau semula jadi ini, purata suhu permukaan bumi dianggarkan sekitar ***−18°C*** — terlalu sejuk untuk kebanyakan kehidupan. Dengan atmosfera, purata suhu bumi kira-kira ***15°C***.

Bandingkan dengan ***bulan***, yang hampir tiada atmosfera: suhu di khatulistiwanya boleh mencecah kira-kira ***127°C pada siang hari*** dan jatuh hingga kira-kira ***−173°C pada waktu malam*** (Rajah 2). Bumbung atmosfera menjadikan bumi ***sederhana*** — tidak terlalu panas, tidak terlalu sejuk.

RUJUKAN KAJIAN:

IPCC (2021). Climate Change 2021: The Physical Science Basis — Chapter 7: The Earth's Energy Budget, Climate Feedbacks and Climate Sensitivity. https://www.ipcc.ch/report/ar6/wg1/chapter/chapter-7/



Rajah 2: Julat suhu permukaan bumi (rekod terendah hingga tertinggi) berbanding bulan yang hampir tiada atmosfera. Sumber: WMO, NASA dan IPCC AR6 (2021).

PENEMUAN SAINS: APABILA SELIMUT TERLALU TEBAL

Keseimbangan ini boleh terganggu. Laporan IPCC (2021) menyatakan bahawa aktiviti manusia — terutamanya pembakaran bahan api fosil — telah ***memanaskan iklim***. Suhu permukaan global bagi tempoh 2011–2020 adalah kira-kira ***1.1°C lebih tinggi*** berbanding tempoh 1850–1900.

Ini mengingatkan kita kepada firman Allah: ***"Dan langit dijadikan-Nya tinggi, serta Ia mengadakan neraca keadilan, supaya kamu tidak melampaui batas dalam neraca itu"*** (55:7–8). Bumbung yang dijaga oleh Allah tetap boleh ***dirosakkan oleh tangan manusia*** (30:41).

RUJUKAN KAJIAN:

IPCC (2021). Summary for Policymakers. In: Climate Change 2021: The Physical Science Basis.
https://www.ipcc.ch/report/ar6/wg1/chapter/summary-for-policymakers/

LAPISAN OZON: PENAPIS YANG SANGAT NIPIS

PENEMUAN SAINS: ANCAMAN KEPADA LAPISAN OZON (1974)

Lapisan ozon menyerap kebanyakan sinaran ***UV-B*** dan hampir semua ***UV-C*** yang boleh merosakkan DNA, menyebabkan kanser kulit dan katarak. Namun lapisan ini ***sangat nipis*** — jika dimampatkan pada tekanan permukaan bumi, ketebalannya hanya kira-kira ***3 milimeter***.

Pada tahun 1974, ***Mario Molina*** dan ***F. Sherwood Rowland*** memberi amaran bahawa bahan kimia ***CFC*** (klorofluorokarbon) — yang digunakan dalam penyembur, peti sejuk dan penghawa dingin — boleh naik ke stratosfera dan ***memusnahkan ozon***. Mereka menerima ***Hadiah Nobel Kimia 1995*** bersama Paul Crutzen.

RUJUKAN KAJIAN:

Molina, M.J. & Rowland, F.S. (1974). Stratospheric sink for chlorofluoromethanes: chlorine atom-catalysed destruction of ozone. Nature, 249(5460), 810–812. https://doi.org/10.1038/249810a0

PENEMUAN SAINS: LUBANG OZON ANTARTIKA DITEMUI (1985)

Pada tahun 1985, ***Farman, Gardiner dan Shanklin*** dari British Antarctic Survey melaporkan bahawa jumlah ozon di atas Antartika pada musim bunga ***menurun secara mendadak*** sejak akhir 1970-an. Fenomena ini kemudian dikenali sebagai ***"lubang ozon"***.

Ia ialah ***"retakan" pada bumbung yang dibuat oleh manusia sendiri***. Ayat 50:6 menyebut langit yang Allah bina ***tanpa retakan***; manusialah yang menipiskan sebahagian lapisan pelindung itu.

RUJUKAN KAJIAN:

Farman, J.C., Gardiner, B.G. & Shanklin, J.D. (1985). Large losses of total ozone in Antarctica reveal seasonal ClOx/NOx interaction. Nature, 315(6016), 207–210. https://doi.org/10.1038/315207a0

PENEMUAN SAINS: BUMBUNG YANG MULA PULIH: PROTOKOL MONTREAL

Pada tahun 1987, negara-negara dunia menandatangani ***Protokol Montreal*** untuk menghentikan penggunaan CFC secara berperingkat. Malaysia turut menyertainya. Ia dianggap antara ***perjanjian alam sekitar yang paling berjaya*** dalam sejarah.

Solomon dan rakan-rakan (2016) melaporkan ***tanda-tanda awal pemulihan*** lubang ozon Antartika. Penilaian saintifik WMO/UNEP (2022) menjangkakan ozon di atas Antartika akan kembali ke paras tahun 1980 sekitar ***tahun 2066***, dan di kawasan lain lebih awal. Manusia yang merosakkan, manusia juga yang membaiki — apabila mereka ***kembali kepada keseimbangan***.

RUJUKAN KAJIAN:

Solomon, S. et al. (2016). Emergence of healing in the Antarctic ozone layer. Science, 353(6296), 269–274. https://doi.org/10.1126/science.aae0061

WMO/UNEP (2022). Scientific Assessment of Ozone Depletion: 2022. https://csl.noaa.gov/assessments/ozone/2022/

PERISAI MAGNET DAN ANGIN SURIA

PENEMUAN SAINS: TALI PINGGANG VAN ALLEN (1958)

Satelit pertama Amerika Syarikat, ***Explorer 1*** (1958), membawa pengesan sinaran yang dibina oleh pasukan ***James Van Allen***. Mereka menemui ***dua tali pinggang sinaran*** yang mengelilingi bumi — zarah-zarah bercas yang ***terperangkap oleh medan magnet bumi***.

Penemuan ini menunjukkan bahawa medan magnet bumi bertindak seperti ***perangkap dan perisai*** yang menghalang kebanyakan zarah bertenaga daripada angin suria dan sinar kosmik sampai ke permukaan bumi.

RUJUKAN KAJIAN:

Van Allen, J.A. & Frank, L.A. (1959). Radiation around the Earth to a radial distance of 107,400 km. Nature, 183(4659), 430–434. https://doi.org/10.1038/183430a0

PENEMUAN SAINS: RIBUT SURIA: PERISTIWA CARRINGTON (1859) DAN QUEBEC (1989)

Pada 1 September 1859, ahli astronomi ***Richard Carrington*** memerhatikan ***suar suria*** (solar flare) yang sangat terang. Kira-kira sehari kemudian, ribut magnet yang kuat melanda bumi; aurora dilihat hingga ke kawasan tropika dan sistem telegraf terganggu.

Pada ***13 Mac 1989***, ribut geomagnet melumpuhkan grid elektrik ***Hydro-Québec*** di Kanada. Kira-kira ***6 juta orang*** terputus bekalan elektrik selama kira-kira ***9 jam*** (Boteler, 2019). Peristiwa-peristiwa ini menunjukkan betapa dahsyatnya tenaga dari matahari — dan betapa besar nikmat perisai magnet yang menahan sebahagian besarnya.

RUJUKAN KAJIAN:

Carrington, R.C. (1859). Description of a singular appearance seen in the Sun on September 1, 1859. Monthly Notices of the Royal Astronomical Society, 20(1), 13–15. https://doi.org/10.1093/mnras/20.1.13

Boteler, D.H. (2019). A 21st century view of the March 1989 magnetic storm. Space Weather, 17(10), 1427–1441. https://doi.org/10.1029/2019SW002278

PENEMUAN SAINS: MARIKH: PLANET YANG KEHILANGAN BUMBUNGNYA

Misi ***MAVEN*** milik NASA mengkaji bagaimana ***Marikh kehilangan atmosferanya***. Jakosky dan rakan-rakan (2018) menganggarkan bahawa sebahagian besar atmosfera Marikh telah ***hilang ke angkasa*** sepanjang sejarahnya, sebahagiannya akibat ***angin suria*** setelah planet itu kehilangan medan magnet globalnya.

Hari ini, atmosfera Marikh sangat nipis dan permukaannya kering dan sejuk. Marikh menjadi contoh ***rumah tanpa bumbung*** — dan peringatan tentang nikmat bumbung yang dijaga bagi bumi.

RUJUKAN KAJIAN:

Jakosky, B.M. et al. (2018). Loss of the Martian atmosphere to space: present-day loss rates determined from MAVEN observations and integrated loss through time. Icarus, 315, 146–157. https://doi.org/10.1016/j.icarus.2018.05.030

METEOR: BATU YANG TERBAKAR DI BUMBUNG LANGIT

PENEMUAN SAINS: PULUHAN TAN DEBU ANGKASA SETIAP HARI

Setiap hari, bumi dihujani oleh ***debu dan batu kecil dari angkasa*** (meteoroid). Plane (2012) merumuskan bahawa anggaran jumlahnya berbeza-beza antara ***5 hingga 270 tan sehari***, bergantung kepada kaedah pengukuran.

Meteoroid memasuki atmosfera pada kelajuan ***11 hingga 72 kilometer sesaat***. Geseran dengan udara memanaskannya hingga ***terbakar dan menyala*** — itulah "bintang jatuh" yang kita lihat pada waktu malam. Kebanyakannya musnah pada ketinggian sekitar ***80–120 km***, jauh sebelum sampai ke tanah.

RUJUKAN KAJIAN:

Plane, J.M.C. (2012). Cosmic dust in the earth's atmosphere. Chemical Society Reviews, 41(19), 6507–6518. https://doi.org/10.1039/c2cs35132c

PENEMUAN SAINS: CHELYABINSK 2013: APABILA BATU BESAR TIBA

Pada ***15 Februari 2013***, sebuah asteroid berukuran kira-kira ***19 meter*** memasuki atmosfera di atas Chelyabinsk, Rusia, dan ***meletup di udara*** pada ketinggian kira-kira 30 km. Tenaganya dianggarkan kira-kira ***500 kiloton TNT***. Gelombang kejutan memecahkan tingkap di seluruh kawasan dan mencederakan kira-kira ***1,600 orang***, kebanyakannya akibat serpihan kaca (Popova et al., 2013).

Sebahagian besar batu itu ***musnah di udara*** sebelum sampai ke tanah. Bayangkan jika batu sebesar itu jatuh tanpa "bumbung" atmosfera — seperti yang berlaku di bulan, yang permukaannya dipenuhi kawah.

RUJUKAN KAJIAN:

Popova, O.P. et al. (2013). Chelyabinsk airburst, damage assessment, meteorite recovery, and characterization. Science, 342(6162), 1069–1073. https://doi.org/10.1126/science.1242642

KISAH SEBUTIR DEBU DARI ANGKASA

Sebutir debu dari ekor komet melayang di angkasa selama beribu-ribu tahun. Pada suatu malam, ia ditarik oleh graviti bumi dan meluncur masuk ke atmosfera dengan kelajuan ***40 kilometer sesaat*** — lebih seratus kali ganda kelajuan peluru.

Pada ketinggian kira-kira 100 km, udara yang nipis mula menggeselnya. Dalam sekelip mata, ia menjadi panas membara, bersinar terang, lalu ***lenyap menjadi debu halus***. Di bawah, seorang kanak-kanak di kampung menunjuk ke langit: "Ayah, bintang jatuh!"

Kanak-kanak itu tidak tahu bahawa ia baru sahaja dilindungi oleh bumbung yang tidak kelihatan. Si ayah, jika mengenal Al-Qur'an, boleh menjelaskan dua perkara: ***sains*** menerangkan bagaimana debu itu terbakar di atmosfera; ***wahyu*** pula mengajar bahawa langit dijaga — termasuk daripada syaitan yang mencuri dengar — dan bahawa "bintang jatuh" ***bukan petanda nasib sesiapa*** (Muslim 2229). Kedua-dua kefahaman ini tidak bercanggah; masing-masing menjawab soalan yang berbeza.

ANTARA KESELARASAN DAN KEHEMATAN

Jadual di bawah merumuskan penilaian setiap dakwaan yang sering didengar tentang bumbung langit, Al-Qur'an dan sains.

DAKWAAN POPULAR DAN PENILAIANNYA

DAKWAAN YANG SERING DIDENGAR	PENILAIAN
"'Bumbung yang terpelihara' (21:32) ialah atmosfera dan medan magnet."	***Keselarasan yang indah, bukan tafsiran muktamad.*** Ulama klasik mentafsirkannya sebagai langit yang tinggi dan terpelihara daripada jatuh dan daripada syaitan. Perlindungan atmosfera boleh menjadi ***renungan tambahan***, tanpa menafikan makna asal.
"Panah api (shihab) dalam Al-Qur'an hanyalah meteor biasa."	***Perlu berhemat.*** Ayat dan Hadith menyatakan shihab digunakan untuk ***merejam syaitan*** — perkara ghaib. Hadith Muslim 2229 mengaitkan meteor yang dilihat dengan penjagaan ini. Kita mengimani makna ghaibnya, tanpa menafikan penjelasan fizikal tentang meteor yang terbakar.
"Sains telah membuktikan kewujudan syaitan melalui meteor."	***Tidak tepat.*** Sains tidak mengkaji perkara ghaib dan tidak boleh "membuktikan" atau "menafikan" syaitan. Iman kepada yang ghaib berdasarkan wahyu.
"Langit yang 'mengembalikan' (86:11) bermaksud atmosfera memantulkan gelombang radio dan haba."	***Renungan lemah.*** Ibn 'Abbas dan Qatadah mentafsirkannya sebagai ***hujan*** yang kembali setiap tahun. Makna-makna moden boleh disebut sebagai renungan, tetapi jangan dijadikan "bukti".
"Lubang ozon bercanggah dengan ayat 'tiada retakan' (50:6)."	***Tidak bercanggah.*** Ayat 50:6 merujuk kepada binaan langit ciptaan Allah. Penipisan ozon ialah ***kerosakan akibat perbuatan manusia*** (30:41), dan ia sedang pulih apabila manusia berhenti merosakkan.
"Al-Qur'an menyebut lapisan ozon secara langsung."	***Tidak.*** Tiada ayat yang menyebut ozon. Mendakwa sedemikian ialah tafsiran yang dipaksakan.
"Tujuh langit ialah tujuh lapisan atmosfera."	***Tidak tepat.*** Atmosfera biasanya dibahagikan kepada lima lapisan utama; tujuh langit dalam Hadith Isra' Mi'raj mempunyai pintu dan penghuni — perkara ghaib (lihat eBook "Langit Bertiang Tanpa Tiang").
"Gerhana atau meteor ialah petanda peristiwa besar atau kematian."	***Ditolak oleh Rasulullah ﷺ sendiri*** (Bukhari 1044; Muslim 2229).

RENUNGAN — MENGAPA KEHEMATAN INI PENTING

Teladan terbaik dalam kehematan datang daripada Rasulullah ﷺ sendiri. Ketika gerhana berlaku pada hari wafatnya putera Baginda, orang ramai mengaitkannya dengan kematian itu — satu "tafsiran" yang

boleh memuliakan Baginda. Namun Baginda ***menolaknya dengan tegas***. Jika Rasulullah ﷺ menolak kaitan palsu antara fenomena langit dengan peristiwa manusia, kita lebih wajar berhati-hati daripada ***memaksa kaitan*** antara ayat Al-Qur'an dengan teori sains.

MENJAGA BUMBUNG KITA: AMALAN DAN TANGGUNGJAWAB

Allah menjaga bumbung langit, tetapi manusia diberi amanah sebagai ***khalifah*** untuk tidak merosakkannya. Jadual berikut menggabungkan sunnah Rasulullah ﷺ dengan tanggungjawab moden terhadap "bumbung" bumi.

AMALAN	DALIL DAN RENUNGAN
Berdoa ketika hujan: "Sayyiban nāfi'ā"	Sunnah Rasulullah ﷺ (Bukhari 1032).
Berdoa ketika hujan berlebihan: "Hawālainā wa lā 'alainā"	Sunnah Rasulullah ﷺ (Bukhari 1013) — sesuai ketika musim tengkujuh dan banjir.
Solat, berdoa, bertakbir dan bersedekah ketika gerhana	Sunnah Rasulullah ﷺ (Bukhari 1044).
Tidak mempercayai tukang tilik, bomoh dan ramalan bintang	Ramalan mereka bercampur dusta (Bukhari 4800; 3210; Muslim 2229).
Menyelenggara penghawa dingin dan peti sejuk dengan betul	Bahan penyejuk tertentu boleh merosakkan ozon atau memanaskan iklim; gunakan juruteknik bertauliah.
Mengurangkan pembaziran tenaga dan pembakaran terbuka	Menjaga keseimbangan "selimut" atmosfera (55:7–8; IPCC, 2021).
Melindungi diri daripada sinaran matahari yang terik	Gunakan payung, topi atau pelindung kulit ketika panas terik; jangan memandang matahari secara langsung.

PERKARA YANG PERLU DIINGAT

Pertama: Menjaga alam sekitar ialah sebahagian daripada ***amanah khalifah***, bukan sekadar isu politik atau ekonomi. ***"Telah timbul berbagai kerosakan dan bala bencana di darat dan di laut dengan sebab apa yang telah dilakukan oleh tangan manusia"*** (30:41).

Kedua: Apabila berkongsi "fakta" tentang langit, meteor atau gerhana di media sosial, ***semak sumbernya***. Banyak dakwaan tular yang tidak berasas dari segi agama mahupun sains.

PENGAJARAN DAN KESIMPULAN

PENGAJARAN DARIPADA EBOOK INI

Pertama: Langit ialah bumbung yang dijaga oleh Allah. Ia tinggi, kukuh, tanpa retakan, dan terpelihara (21:32; 50:6; 78:12).

Kedua: Penjagaan langit melindungi wahyu. Syaitan dihalang daripada berita langit supaya Al-Qur'an sampai dengan murni (72:8–9; Bukhari 4921).

Ketiga: Tolak ramalan dan khurafat. Meteor dan gerhana bukan petanda nasib manusia (Muslim 2229; Bukhari 1044).

Keempat: Jangan berpaling daripada tanda-tanda. Udara, langit biru dan hujan ialah ayat-ayat yang berlaku setiap saat (21:32; 2:164).

Kelima: Rahmat langit perlu seimbang. Rasulullah ﷺ meminta hujan ketika kemarau dan meminta ia dialihkan ketika berlebihan (Bukhari 1013).

Keenam: Manusia boleh merosak dan membaiki. Lubang ozon dan pemulihannya menunjukkan kesan perbuatan manusia terhadap bumbung bumi.

Ketujuh: Jujur dalam I'jaz Ilmi. Ikutilah teladan Rasulullah ﷺ yang menolak kaitan palsu antara langit dan peristiwa manusia.

RINGKASAN: AYAT, PESANAN DAN RENUNGAN SAINS

AYAT DAN PESANANNYA	RENUNGAN DARIPADA SAINS MODEN
21:32 — Langit sebagai bumbung yang terpelihara.	Atmosfera, lapisan ozon dan magnetosfera melindungi kehidupan di bumi.
52:5 — Bumbung yang ditinggikan.	Atmosfera menjangkau ratusan kilometer; magnetosfera hingga kira-kira 60,000 km.
15:16–18; 37:6–10; 67:5 — Langit dihiasi dan dijaga daripada syaitan.	Meteor terbakar di mesosfera (Plane, 2012) — penjelasan fizikal; makna penjagaan daripada syaitan ialah ghaib.
86:11 — Langit yang mengembalikan (hujan).	Kitaran air antara laut, awan dan hujan.
50:6 — Langit tanpa retakan.	"Retakan" ozon dibuat oleh manusia dan sedang pulih (Solomon, 2016).
55:7–8 — Neraca: jangan melampaui batas.	Keseimbangan kesan rumah hijau; pemanasan global 1.1°C (IPCC, 2021).

PELAN TINDAKAN PERIBADI

• ***Apabila hujan turun:*** Ucapkan "Allāhumma sayyiban nāfi'ā".

• ***Ketika banjir atau hujan berlebihan:*** Amalkan doa "Allāhumma hawālainā wa lā 'alainā".

• ***Apabila melihat bintang jatuh atau gerhana:*** Ingat Allah, dan ajarkan anak-anak bahawa ia bukan petanda nasib.

• ***Di rumah:*** Selenggara penghawa dingin dengan betul dan kurangkan pembaziran tenaga.

• ***Setiap hari:*** Luangkan seminit memandang langit dan bersyukur atas bumbung yang tidak pernah bocor.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

KESIMPULAN

Al-Qur'an menggambarkan langit sebagai ***bumbung yang terpelihara*** — tinggi, kukuh, tanpa retakan, dihiasi bintang dan dijaga daripada syaitan. Ulama memahami penjagaan ini sebagai pemeliharaan langit daripada jatuh dan daripada pencuri berita ghaib. Sains moden pula menemui bahawa bumi diselubungi lapisan-lapisan pelindung yang halus: atmosfera yang menjaga kehangatan dan membakar meteor, lapisan ozon yang menapis sinaran berbahaya, dan medan magnet yang memesongkan angin suria.

Namun ayat yang sama juga menegur: ***"sedang mereka berpaling tidak memerhatikan tanda-tanda yang ada padanya."*** Maka setiap kali hujan turun, setiap kali bintang jatuh melintas, dan setiap kali kita menarik nafas di bawah langit biru, ingatlah bahawa kita sedang berlindung di bawah ***bumbung yang dijaga rapi*** oleh Allah — lalu bersyukurlah, dan jangan merosakkannya.

Insya-Allah, siri Penerokaan Ilmu Al-Qur'an & Sains akan diteruskan dengan tajuk ***"Gelap Bertindih Di Perut Samudera"*** — tentang kegelapan berlapis di lautan dalam (24:40) — dengan kaedah yang sama: Al-Qur'an, Hadith dan sains, dengan kejujuran dan kehematan.

GLOSARI ISTILAH

ISTILAH	MAKSUD RINGKAS
Saqf	Bumbung atau atap; langit disebut "saqfan mahfūzā" dalam 21:32.
Shihāb	Nyalaan api atau panah api yang mengejar syaitan yang mencuri dengar (15:18; 37:10).
Kahin	Tukang tilik yang mendakwa mengetahui perkara ghaib, kononnya dengan bantuan jin.
Athar	Kata-kata atau perbuatan sahabat atau tabi'in, bukan sabda Rasulullah ﷺ.
Atmosfera	Lapisan gas yang menyelubungi bumi, terdiri daripada beberapa lapisan.
Troposfera	Lapisan atmosfera terendah, tempat berlakunya cuaca.
Stratosfera	Lapisan atmosfera yang mengandungi lapisan ozon.
Ozon	Molekul tiga atom oksigen (O_3) yang menyerap sinaran ultraungu.
CFC	Klorofluorokarbon — bahan kimia buatan manusia yang memusnahkan ozon.
Kesan rumah hijau	Pemerangkapan haba oleh gas-gas atmosfera yang memanaskan permukaan bumi.
Magnetosfera	Kawasan di sekeliling bumi yang dikawal oleh medan magnet bumi.
Angin suria	Arus zarah bercas yang dipancarkan oleh matahari.
Meteoroid / meteor	Batu kecil dari angkasa / jalur cahaya apabila ia terbakar di atmosfera.
Aurora	Cahaya berwarna di langit kutub akibat zarah suria berinteraksi dengan atmosfera.

SOALAN RENUNGAN DAN PERBINCANGAN

• Mengapakah Al-Qur'an menggunakan perkataan "bumbung" untuk langit? Apakah perasaan yang ingin ditimbulkan oleh gambaran ini?

• Rasulullah ﷺ menolak kaitan antara gerhana dengan kematian puteranya. Apakah pengajaran sikap ini bagi kita yang berminat dengan I'jaz Ilmi?

• Bagaimanakah kita menjelaskan kepada kanak-kanak tentang "bintang jatuh" dari sudut sains dan dari sudut wahyu, tanpa mencampuradukkan kedua-duanya?

• Kisah lubang ozon menunjukkan manusia boleh merosak dan membaiki bumbung bumi. Apakah satu langkah kecil yang boleh kita lakukan di rumah?

• Ayat 21:32 menegur manusia yang "berpaling" daripada tanda-tanda langit. Dalam kehidupan seharian, bilakah kita paling banyak berpaling?

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

RUJUKAN

AL-QUR'AN DAN TAFSIR

Al-Qur'an al-Karim, teks Uthmani dan terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. https://quran.com/ms

Ibn Kathir, Tafsir al-Qur'an al-'Azim (21:32; 52:5; 15:16; 37:10; 67:5; 41:12; 72:8; 86:11; 50:6; 78:12; 2:164; 16:79). https://tafsir.app/ibn-katheer/21/32

Al-Qurtubi, al-Jami' li Ahkam al-Qur'an (21:32). https://tafsir.app/qurtubi/21/32

HADITH

Sahih al-Bukhari 4800. https://sunnah.com/bukhari:4800

Sahih al-Bukhari 4701. https://sunnah.com/bukhari:4701

Sahih Muslim 2229. https://sunnah.com/muslim:2229a

Sahih al-Bukhari 4921. https://sunnah.com/bukhari:4921

Sahih al-Bukhari 3210. https://sunnah.com/bukhari:3210

Sahih al-Bukhari 1044. https://sunnah.com/bukhari:1044

Sahih al-Bukhari 3206. https://sunnah.com/bukhari:3206

Sahih al-Bukhari 1032. https://sunnah.com/bukhari:1032

Sahih al-Bukhari 1013. https://sunnah.com/bukhari:1013

Sahih al-Bukhari 1043. https://sunnah.com/bukhari:1043

Athar Qatadah tentang tiga tujuan bintang — Sahih al-Bukhari, Kitab Bad' al-Khalq, Bab Tentang Bintang-Bintang (mu'allaq). https://sunnah.com/bukhari/59

SAINS

IPCC (2021). Climate Change 2021: The Physical Science Basis — Chapter 7. https://www.ipcc.ch/report/ar6/wg1/chapter/chapter-7/

IPCC (2021). Summary for Policymakers. https://www.ipcc.ch/report/ar6/wg1/chapter/summary-for-policymakers/

Molina, M.J. & Rowland, F.S. (1974). Nature, 249(5460), 810–812. https://doi.org/10.1038/249810a0

Farman, J.C., Gardiner, B.G. & Shanklin, J.D. (1985). Nature, 315(6016), 207–210. https://doi.org/10.1038/315207a0

Solomon, S. et al. (2016). Science, 353(6296), 269–274. https://doi.org/10.1126/science.aae0061

WMO/UNEP (2022). Scientific Assessment of Ozone Depletion: 2022. https://csl.noaa.gov/assessments/ozone/2022/

NASA Ozone Watch. https://ozonewatch.gsfc.nasa.gov/

Van Allen, J.A. & Frank, L.A. (1959). Nature, 183(4659), 430–434. https://doi.org/10.1038/183430a0

Carrington, R.C. (1859). Monthly Notices of the Royal Astronomical Society, 20(1), 13–15. https://doi.org/10.1093/mnras/20.1.13

Boteler, D.H. (2019). Space Weather, 17(10), 1427–1441. https://doi.org/10.1029/2019SW002278

Jakosky, B.M. et al. (2018). Icarus, 315, 146–157. https://doi.org/10.1016/j.icarus.2018.05.030

Plane, J.M.C. (2012). Chemical Society Reviews, 41(19), 6507–6518. https://doi.org/10.1039/c2cs35132c

Popova, O.P. et al. (2013). Science, 342(6162), 1069–1073. https://doi.org/10.1126/science.1242642

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

SOKONGAN & SUMBANGAN

eBook ini diterbitkan **percuma sepenuhnya** untuk umat Islam dan **tidak sekali-kali untuk dijual**. Sumbangan amat dialu-alukan bagi membantu kos penyelidikan, hosting laman quranscience.my dan penerbitan artikel dan eBook seterusnya — namun ia **tidak diwajibkan**. Semoga Allah menerima setiap sumbangan sebagai sedekah jariah.

SURAH AL-BAQARAH 2:261

مَّثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنۢبَتَتۡ سَبۡعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ حَبَّةٖۗ وَٱللَّهُ يُضَٰعِفُ لِمَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٢٦١

Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:261

SURAH SABA' 34:39

قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥۚ وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَهُوَ يُخۡلِفُهُۥۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٣٩

Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/34:39

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2588

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلاَّ عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلاَّ رَفَعَهُ اللَّهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: "Sedekah tidak mengurangkan harta. Allah tidak menambah bagi seorang hamba yang memaafkan melainkan kemuliaan. Dan tidaklah seseorang merendah diri kerana Allah melainkan Allah mengangkat darjatnya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Galakan Memaafkan dan Merendah Diri, Hadith No. 2588.

رواية إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب البر والصلة، حديث نومبور ٢٥٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2588

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1631

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « إِذَا مَاتَ الإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلاَّ مِنْ ثَلاَثَةٍ إِلاَّ مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: "Apabila seorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali tiga perkara: sedekah jariah, ilmu yang dimanfaatkan, atau anak soleh yang mendoakannya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Bab Pahala yang Sampai kepada Manusia Selepas Kematiannya, Hadith No. 1631.

رواية إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الوصية، حديث نومبور ١٦٣١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1631

JAZAKUMULLAHU KHAIRAN KATHIRA



Imbas QR di atas (DuitNow) untuk menyumbang.

DERMA

Penyumbang antarabangsa: klik butang DERMA atau layari paypal.me/quranscience